



MANUAL DE INSTRUCCIONES

para las prensas transfer

Secabo TC D2

Le felicitamos por la compra de su prensa transfer Secabo!

Le rogamos que lea atentamente este manual de instrucciones para que pueda iniciar sin dificultades la producción con su equipo.

Para cualquier forma de reproducción de este manual de instrucciones es necesario contar con la autorización escrita de la empresa Secabo GmbH. Reservado el derecho a efectuar modificaciones; declinamos cualquier tipo de responsabilidad en caso de errores en los datos técnicos y en las características del producto.

La empresa Secabo GmbH no se responsabiliza por los daños directos o indirectos que resulten de la utilización de este producto.

Version 1.3 (08.03.2011)



Índice

1	Medidas de precaución	2
2	Suministro	3
3	Descripción del aparato.....	4
4	Controlador.....	5
5	Manejo	6
6	Mantenimiento y limpieza	7
7	Temperaturas y tiempos recomendados.....	8
8	Datos técnicos TC D2.....	9



1 Medidas de precaución

Le rogamos que lea atentamente estas advertencias y medidas de precaución antes de poner el equipo en funcionamiento por primera vez!


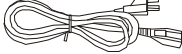

- No toque nunca con las manos la prensa transfer si ésta está enchufada a la alimentación de corriente, especialmente si está conectada y caliente. Peligro de quemaduras!
- No abra jamás la carcasa ni efectúe usted mismo modificaciones en el equipo.
- Em caso de ser recomendada pelo serviço técnico Secabo a abertura do componente de calor. Recomenda-se a utilização de máscara e luvas para a manipulação do isolante térmico. A retirada ou eliminação do mesmo deve de realizar-se numa bolsa fechada.
- Procure que no entren líquidos ni objetos de metal en el interior de la prensa transfer.
- Asegúrese de que el enchufe utilizado tenga toma de tierra. Tenga en cuenta que una prensa transfer sólo puede estar conectada a un enchufe protegido por un limitador automático de potencia.
- Por favor separe la plancha de la red eléctrica cuando no está en uso.
- Utilice siempre la prensa transfer fuera del alcance de los niños y no deje nunca conectado el equipo sin vigilancia.
- Asegúrese de que el utensilio sólo se utilice en recintos secos.

Si no pudiese cumplir alguna o varias de las normas de seguridad antes citadas, o no está seguro de cumplir todos los puntos, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

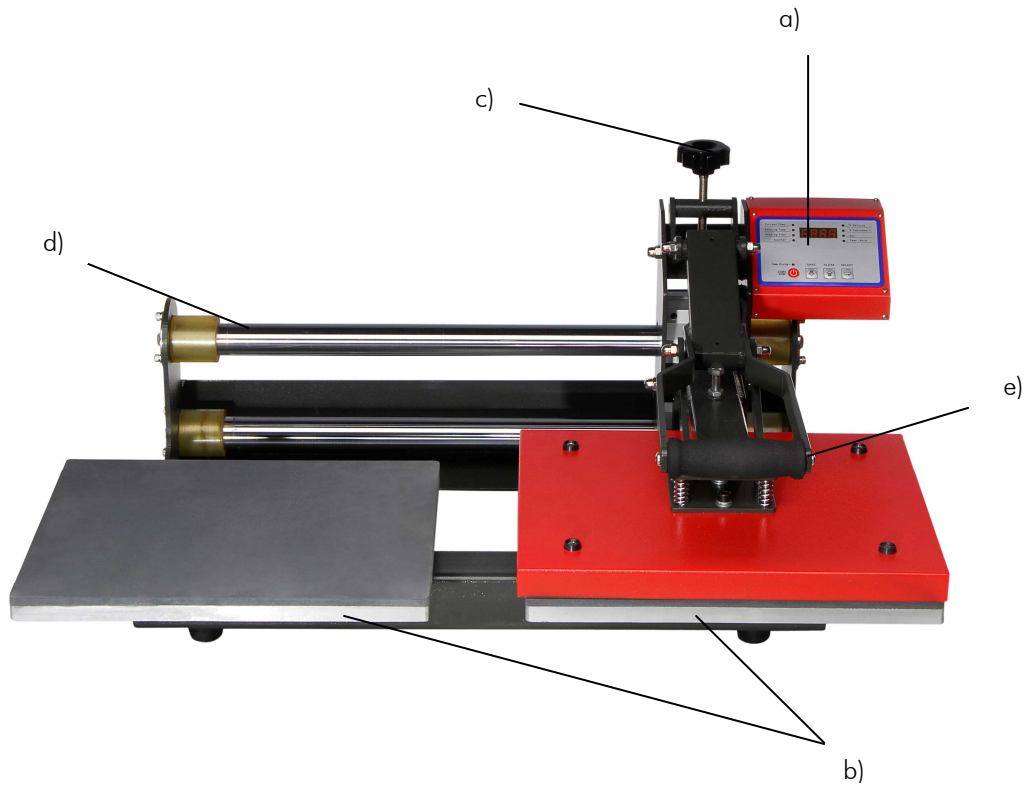


2 Suministro

Le rogamos que compruebe desde el principio si le han sido entregados en su totalidad los siguientes artículos:

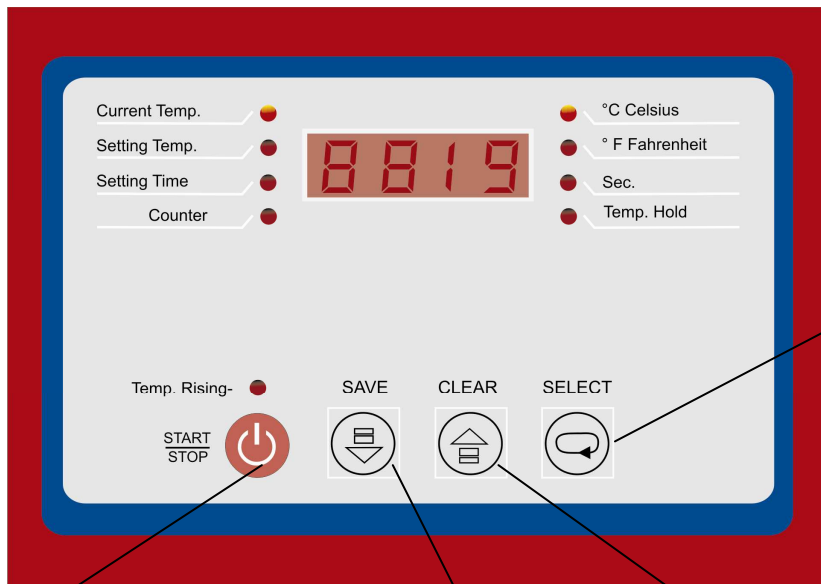
Artículo	Cantidad	
Prensa transfer	1	 A small industrial transfer press with a red motor and a black frame.
Cable de conexión de 230 V	1	 A coiled white power cable with a standard three-pronged plug on one end and a different connector on the other.
Manual de instrucciones	1	 The cover of the instruction manual, featuring the 'secabo' logo at the top and the text 'Bedienungsanleitung' below it.

3 Descripción del aparato



- a) Controlador de tiempo e temperatura
- b) Área de trabajo
- c) Tornillo regulador de presión
- d) Guía de deslizamiento
- e) Palanca de la prensa

4 Controlador



Selección de valores a modificar

„START“

Pulsar el botón: se inicia el proceso de calentado

„STOP“

Pulsar de nuevo el botón: se detiene el proceso de calentado

Presionar corta/:
aumenta la temperatura

Presionar continua/:
establece el valor cero.

Presionar corta/: disminuye
la temperatura

Presionar continua/: guarda
valor seleccionado.



5 Manejo

- Conecte la prensa transfer a un enchufe de 230 V con el cable de conexión suministrado.
- Conecte la prensa con el interruptor basculante rojo.
- El indicador luminoso „Current Temp.“ se enciende, en la pantalla se indica la temperatura actual. Presionando en „SAVE“ o „CLEAR“ puede elegir entre „°C“ y „°F“.
- Los valores seleccionables del menú los obtendrá presionando „SELECT“.
- Seleccione la temperatura („Setting Temp.“) y tiempo deseado („Setting Time“) presionando „SAVE“ o „CLEAR“. Confirme los valores seleccionados presionando continuamente „SAVE“.
- Presione el botón "START/STOP" para comenzar la operación de calentamiento según la temperatura seleccionada.
- Parpadea „Temp. Rising“.
- Cuando la temperatura seleccionada se haya alcanzado se dispara una señal acústica y se ilumina el indicador „Temp. Hold“.
- Ahora podrá realizar la operación de transferencia. El tiempo comienza a contar tan pronto como la prensa esté cerrada.
- El tiempo es indicado en el panel de control.
- Transcurrido el tiempo de transferencia seleccionado se dispara una señal acústica de aviso.
- La presión puede ser regulada a través de la tuerca negra de regulación manual situada en el plato superior. En sentido de las agujas del reloj aumentará la presión en sentido contrario disminuye. La modificación de la presión no modificará el resto de valores.
- Cada vez que es cerrada la prensa se incrementará en una unidad el valor (Counter), una vez haya transcurrido el tiempo seleccionado.
- Establecer los valores iniciales se consigue presionando de forma continua en „CLEAR“, anteriormente es el valor „Counter“ seleccionable presionando „SELECT“.

Atención : Tenga en cuenta que el proceso de calentamiento tardará unos minutos después de encender la prensa. MUY IMPORTANTE!! Tenga en cuenta que el elemento de calor no está diseñado para la continua alta temperatura, apague la prensa cuando esta no este en uso.



6 Mantenimiento y limpieza

Es imprescindible que todas las labores de mantenimiento se lleven a cabo con la prensa desconectada y fría. Se debe retirar previamente la clavija del enchufe. Ejecute las labores de mantenimiento sólo previa consulta con nuestro servicio técnico.

Se debería limpiar regularmente la prensa con un paño húmedo y un detergente doméstico suave para retirar los residuos pegados, etc. No utilizar estropajos abrasivos, disolvente o gasolina!



7 Temperaturas y tiempos recomendados

Estos valores sólo son válidos a título indicativo, ya que pueden variar dependiendo del material, y es imprescindible que se verifiquen antes del prensado.

Material	Temperatura	Presión	Tiempo
Vinilo flock	170 °C – 185 °C	ligera - media	25 s
Vinilo flex	160 °C – 170 °C	media - alta	25 s
Flex para sublimación	180 °C – 195 °C	media - alta	10 s – 35 s
Sublimación en tazas de cerámica	200 °C	media - alta	150 s – 180 s
Sublimación en azulejos	200 °C	alta	120 s – 480 s <small>(dependiendo del grosor del material)</small>
Puzzles de sublimación	200 °C	ligera - media	25 s
Alfombrilla de ratón sublimación	200 °C	media	20 s – 40 s
Sublimación en textiles	200 °C	media - alta	30 s – 50 s
Sublimación en chapas de metal	200 °C	alta	10 s – 50 s <small>(dependiendo del grosor del material)</small>



8 Datos técnicos TC D2

Prensa transfer	TC D2
Ángulo de apertura	0° - 50°
Presión máx. de apriete	250g/cm ²
Tipo	Prensa térmica con doble plato base
Temperatura máx.	260°C
Ajuste máx. de tiempo	9999s
Alimentación de corriente	230V / 50Hz - 60Hz, 1,75kW
Entorno	+5°C-+35°C/30%-70% humedad atmosférica
Peso	44kg
Medidas (A x A x P)	85cm x 53cm x 41 cm

Konformitätserklärung Statement of Conformity

Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das unter „9. Technische Daten“ genannte Produkt mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:

We herewith declare under sole responsibility that the under „9. technical data“ mentioned product meet the provisions of the following EC Directives and Harmonized Standards:

EG-Richtlinien / EC Directives:

2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

2006/95/EC Low Voltage Directive

98/37/EG Maschinenrichtlinie (2006/42/EG ab 29.12.2009)

98/37/EC Directive on machinery (from 2009-12-29: 2006/42/EC)

Norm / Standard:

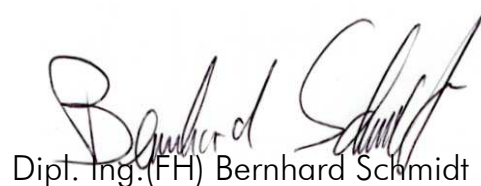
EN 60204-1:2006

Technische Dokumente bei / Technical documents at:

Secabo GmbH, Hochstatt 6-8, 85283 Wolnzach, Germany



Dipl. Ing. Fabian Franke



Dipl. Ing.(FH) Bernhard Schmidt